



ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS
FORO NACIONAL DE NORMALIZAÇÃO
CERTIFICADORA DE PRODUTOS E SISTEMAS

3ª Reunião do GT3 realizada em 29.01.2016

Data: 29 de janeiro de 2016

Horário: das 8:00 às 9:14 horas

Local: Plataforma da SBIS – endereço de conexão -
<https://meet52658369.adobeconnect.com/a1106706205/e-saude/?launcher=false>

1. Participantes

Organização	Representante	Email
SMS-SP	Deborah Pimenta Ferreira	deborah.pimenta@cee78is.org.br
FIOCRUZ	Sergio Pacheco de Oliveira	spacheco@infolink.com.br
E-SAUDE Brasil	Daiane Maciel	secretaria@cee78is.org.br
MEMED	Paloma Martins	paloma.martins@memed.com.br
Hospital Sírio-Libanês	Osmeire Sanzovo	osmeire.sanzovo@gmail.com
Bolsista GT1	Andréia Souza	andreia.souza@cee78is.org.br
Bolsista GT2	Andrea Porto	andrea.porto@cee78is.org.br
Bolsista GT3	Sumaia Georges El Khouri	sumaia.georges@cee78is.org.br

Ausência justificada: Mércia Cabrera

2. Pauta

- Avaliação para o envio de voto do projeto de norma ISO NP TS – Health Informatics - Terminology Resource Map Quality Measures – prazo de votação: 11/02/2016

A Sra. Deborah discorreu sobre a proposta de norma e destacou o item 4.3 que considerou confuso e se posicionou a respeito.

Falou também sobre obrigatoriedade de ter um membro da Comissão responsável pelo acompanhamento no Brasil a fim de que o voto possa ser efetivado. Esse membro deverá acompanhar por Webex as discussões relativas à norma. Na próxima reunião deverá ser escolhido esse especialista.

- Proposta de troca de relatora e vice relatora do GT3

A Sra. Deborah afirmou pretende abrir mão da relatoria do GT3 em 2016.

A Sra. Deborah e a Sra. Daiane explicaram as funções de relatores e vice-relatores e a necessidade de participações em reuniões plenárias, reuniões de coordenação, reuniões do Grupo de Trabalho e reuniões internacionais quando houver recursos.

Acrescentou-se que o especialista não precisa pertencer a uma instituição associada à ABNT para participar de reuniões no Brasil, somente das reuniões internacionais.

ASSUNTOS GERAIS

ISO 1828

Não pode traduzir hasSubsurgical procedure => o erro está no original - a ligação semântica é HasSubsurgicaldeed => DEVEMOS COLOCAR ASSIM NA TRADUÇÃO; manter outras.

Encaminhamentos:

ISO 1828 - Submeter a ISO o que encontramos e solicitar a análise

no processo de tradução detectamos como equivoco e solicitar a analise se está

correto.

Próxima reunião no dia 5 de fevereiro das 8 às 9 horas a fim de se tratar do responsável pelo ISO/NP/TS Terminology Resource Map Quality Measures NP

A Sra. Deborah agradeceu a presença de todos e encerrou a reunião.